Организация Объединенных Наций A/72/6 (Income Sect. 3)

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 April 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов*

Раздел 3 сметы поступлений
Услуги для общественности

Содержание

Стр.

Общий обзор 2

A. Программа работы 6

1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций 7

2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций 11

3. Обслуживание посетителей 15

4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам 20

5. Продажа сувениров 21

6. Эксплуатация гаража 22

7. Общественное питание 24

8. Прочая коммерческая деятельность 25

B. Вспомогательное обслуживание по программе 27

Группа учета поступлений 27

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в документе A/72/6/Add.1.

17-06874 (R) 260517 010617

Просьба отправить на вторичную переработку

Общий обзор

Таблица РП3.1

Смета поступлений и расходов

(В тыс. долл. США)

Смета, предложенная Генеральным секретарем	
Валовые поступления	39 086 700
Валовые расходы (после пересчета)	35 392 600
Чистые поступления	3 694 100
Утвержденная смета на 2016–2017 годы	
Валовые поступления	33 910 000
Валовые расходы (после пересчета)	36 381 100
Чистые поступления	(2 471 100)

Таблица РП3.2

Кадровые ресурсы

	Число	*Уровень*
Регулярный бюджет		
Предлагаемые должности на двухгодичный период 2018–2019 годов	68	2 С-5, 4 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 7 ОО (ВР), 46 ОО (ПР), 2 СО
Утвержденные должности на двухгодичный период 2016–2017 годов	80	2 С-5, 4 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 9 ОО (ВР), 56 ОО (ПР), 2 СО

РП3.1 Деятельность, осуществляемая по настоящему разделу, направлена на достижение целей различных программ двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов (A/71/6/Rev.1). К их числу относятся: a) подпрограмма 4 «Вспомогательное обслуживание» программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» в отношении продажи филателистической и сувенирной продукции; b) подпрограмма 1 «Стратегическое коммуникационное обслуживание» и подпрограмма 3 «Информационное обслуживание и обмен знаниями» программы 24 «Общественная информация» в отношении содействия лучшему пониманию работы Организации посредством проведения экскурсий, лекций/брифингов, семинаров и специальных мероприятий и посредством продажи изданий Организации Объединенных Наций; и c) подпрограмма 4 «Статистика» и подпрограмма 5 «Народонаселение» программы 7 «Экономические и социальные вопросы» в отношении продажи статистических и связанных с демографической тематикой материалов. По данному разделу предусмотрены и другие виды деятельности, которые не рассматриваются отдельно в двухгодичном плане по программам и по существу представляют собой деятельность, направленную на получение дохода; это, например, эксплуатация гаража, организация общественного питания и другие виды самоокупаемой коммерческой деятельности.

Примечание: В таблицах и диаграммах используются следующие сокращения: ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды; ВР — высший разряд; СО — служба охраны.

РП3.2 Деятельностью, которая осуществляется в Центральных учреждениях, Женеве, Вене, Аддис-Абебе, Бангкоке и Найроби, руководят следующие организационные подразделения: Департамент общественной информации; Департамент по экономическим и социальным вопросам; Управление централизованного вспомогательного обслуживания и Управление по планированию программ, бюджету и счетам Департамента по вопросам управления; Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве; Отделение Организации Объединенных Наций в Вене; Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби; Экономическая комиссия для Африки (ЭКА); а также Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО).

РП3.3 Как показано в таблице РП3.4, прогнозируемый совокупный объем чистых поступлений от оказания всех видов услуг для общественности в двухгодичный период 2018–2019 годов (3 694 100 долл. США) на 6 165 200 долл. США больше, чем сумма таких поступлений за двухгодичный период 2016–2017 годов (по оценкам — чистый дефицит в размере 2 471 100 долл. США). Чистое увеличение объема поступлений планируется обеспечить главным образом за счет прогнозируемого роста поступлений от продажи филателистической продукции и публикаций, обслуживания посетителей и прочей коммерческой деятельности, и оно будет частично компенсировано прогнозируемым уменьшением объема поступлений от приносящей доход деятельности Департамента по экономическим и социальным вопросам, продажи сувенирной продукции, эксплуатации гаража и организации общественного питания.

РП3.4 Что касается расходов, то в двухгодичный период предлагается упразднить 12 должностей (4 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Нью-Йорке, а также 2 должности категории общего обслуживания (высший разряд)) и 6 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в Вене) в Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, что стало возможным благодаря повышению эффективности деятельности.

РП3.5 Во исполнение резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи было определено, что ресурсы, предназначенные для осуществления функций контроля и оценки в рамках второго компонента настоящего раздела сметы поступлений («Продажа изданий Организации Объединенных Наций»), будут составлять приблизительно одну треть суммы расходов на финансирование работы сотрудников категории специалистов в объеме одного человеко-месяца. Эти ресурсы включены в сумму в размере 919 400 долл. США, предназначенную для выполнения функций контроля и оценки и отраженную в разделе 28 «Общественная информация» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.

РП3.6 Данные о процентном распределении совокупных валовых поступлений и расходов по линии услуг для общественности в двухгодичный период 2018–2019 годов приводятся в таблице РП3.3.

Таблица РП3.3

Распределение ресурсов с разбивкой по компонентам

(В процентах)

	Валовые поступления	*Расходы*
A. Программа работы		
1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций	22,1	23,4
2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций	25,6	27,4
3. Обслуживание посетителей	36,1	31,8
4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам	3,7	3,8
5. Продажа сувениров	3,7	–
6. Эксплуатация гаража	4,9	5,4

	Валовые поступления	*Расходы*
7. Общественное питание	0,2	3,9
8. Прочая коммерческая деятельность	3,7	2,0
B. Вспомогательное обслуживание по программе		
Группа учета поступлений	–	2,3
Всего	**100,0**	**100,0**

Таблица РП3.4

Сводная смета валовых и чистых поступлений (после пересчета) с разбивкой по видам деятельности

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2016–2017 гг.	*Смета на 2018–2019 гг.*	*Увеличение (уменьшение) в 2018–2019 гг.*
A. Программа работы			
1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций			
Валовые поступления	8 008,6	8 649,1	640,5
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	9 637,7	8 291,8	(1 345,9)
Чистые поступления	**(1 629,1)**	**357,3**	**1 986,4**
2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций			
Валовые поступления	8 074,2	9 986,8	1 912,6
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	9 580,6	9 682,6	102,0
Чистые поступления	**(1 506,4)**	**304,2**	**1 810,6**
3. Обслуживание посетителей			
Валовые поступления	10 953,6	14 100,2	3 146,6
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	10 590,7	11 238,4	647,7
Чистые поступления	**362,9**	**2 861,8**	**2 498,9**
4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам			
Валовые поступления	1 450,7	1 450,4	(0,3)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 315,5	1 354,3	38,8
Чистые поступления	**135,2**	**96,1**	**(39,1)**
5. Продажа сувениров			
Валовые поступления	1 613,5	1 450,5	(163,0)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	–	–	–
Чистые поступления	**1 613,5**	**1 450,5**	**(163,0)**
6. Эксплуатация гаража			
Валовые поступления	1 671,6	1 916,0	244,4
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 835,0	1 923,2	88,2
Чистые поступления	**(163,4)**	**(7,2)**	**156,2**

	Утвержденная смета на 2016–2017 гг.	*Смета на 2018–2019 гг.*	*Увеличение (уменьшение) в 2018–2019 гг.*
7. Общественное питание			
Валовые поступления	536,8	93,8	(443,0)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 312,7	1 374,5	61,8
Чистые поступления	**(775,9)**	**(1 280,7)**	**(504,8)**
8. Прочая коммерческая деятельность			
Валовые поступления	1 601,0	1 439,9	(161,1)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 316,6	719,6	(597,0)
Чистые поступления	**284,4**	**720,3**	**435,9**
B. Вспомогательное обслуживание по программе			
Группа учета поступлений (расходы, покрываемые за счет поступлений)	792,3	808,2	15,9
Общая сумма валовых поступлений	33 910,0	39 086,7	5 176,7
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	36 381,1	35 392,6	(988,5)
Общая сумма чистых поступлений	**(2 471,1)**	**3 694,1**	**6 165,2**

Таблица РП3.5

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2014–2015 гг.	*Ассигнования на 2016–2017 гг.*	*Увеличение объема ресурсов*		*Итого до пересчета*	*Сумма пересчета*	*Смета на 2018–2019 гг.*
			Сумма	*В процентах*			
1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций	8 792,3	9 637,7	(1 595,7)	(16,6)	8 042,0	249,8	8 291,8
2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций	9 403,7	9 580,6	(142,3)	(1,5)	9 438,3	244,3	9 682,6
3. Обслуживание посетителей	8 262,7	10 590,7	283,9	2,7	10 874,6	363,8	11 238,4
4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам	927,0	1 315,5	(12,2)	(0,9)	1 303,3	51,0	1 354,3
5. Эксплуатация гаража	1 811,8	1 835,0	50,7	2,8	1 885,7	37,5	1 923,2
6. Общественное питание	1 889,0	1 312,7	9,5	0,7	1 322,2	52,3	1 374,5
7. Прочая коммерческая деятельность	829,7	1 316,6	(623,5)	(47,4)	693,1	26,5	719,6
8. Группа учета поступлений	803,4	792,3	–	–	792,3	15,9	808,2
Всего	**32 719,6**	**36 381,1**	**(2 029,6)**	**(5,6)**	**34 351,5**	**1 041,1**	**35 392,6**

Таблица РПЗ.6

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2014–2015 гг.	*Ассигнования на 2016–2017 гг.*	*Увеличение объема ресурсов*		*Итого до пересчета*	*Сумма пересчета*	*.Смета на 2018–2019 гг.*
			Сумма	*В процентах*			
Расходы, связанные с должностями	18 858,5	17 573,0	(817,3)	(4,7)	16 755,7	320,6	17 076,3
Расходы, не связанные с должностями	13 861,1	18 808,1	(1 212,3)	(6,4)	17 595,8	720,5	18 316,3
Всего	**32 719,6**	**36 381,1**	**(2 029,6)**	**(5,6)**	**34 351,5**	**1 041,1**	**35 392,6**

Таблица РПЗ.7

Кадровые потребности

	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		*Временные должности*				*Итого*	
			Регулярный бюджет		*Внебюджетные ресурсы*			
Категория	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Категория специалистов и выше								
С-5	2	2	–	–	–	–	2	2
С-4/3	8	8	–	–	–	–	8	8
С-2/1	3	3	–	–	–	–	3	3
Итого	**13**	**13**	**–**	**–**	**–**	**–**	**13**	**13**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	9	7	–	–	–	–	9	7
Прочие разряды	56	46	–	–	–	–	56	46
Итого	**65**	**53**	**–**	**–**	**–**	**–**	**65**	**53**
Прочие категории								
Служба охраны	2	2	–	–	–	–	2	2
Итого	**2**	**2**	**–**	**–**	**–**	**–**	**2**	**2**
Всего	**80**	**68**	**–**	**–**	**–**	**–**	**80**	**68**

A. Программа работы

РПЗ.7 В соответствии с целями подпрограммы 4 «Вспомогательное обслуживание» программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов на Управление централизованного вспомогательного обслуживания возложены функции управления и координации в отношении работы Почтовой администрации Организации Объединенных Наций и — в Центральных учреждениях — работы сувенирного магазина и предприятий общественного питания и эксплуатации гаража. Управление будет ру-

ководить осуществлением технических и функциональных преобразований в реконструированном комплексе Центральных учреждений Организации Объединенных Наций посредством реорганизации работы служб эксплуатации помещений и коммерческой деятельности, что будет способствовать эффективности, управлению рисками, бесперебойности работы и экологичности.

РПЗ.8 В соответствии с целями программы 24 «Общественная информация» двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов на Департамент общественной информации возложены функции координации и управления в отношении продажи изданий Организации Объединенных Наций и обслуживания посетителей. Цель этой деятельности заключается в максимально широком распространении среди общественности информации об Организации Объединенных Наций и получении при этом дохода для Организации.

РПЗ.9 В соответствии с целями подпрограммы 4 «Статистика» и подпрограммы 5 «Народонаселение» программы 7 «Экономические и социальные вопросы» двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов Департамент по экономическим и социальным вопросам занимается распространением статистических и демографических данных и показателей среди международных организаций, научно-исследовательских институтов, субъектов частного сектора и широкой общественности.

1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций

Таблица РПЗ.8

Смета валовых и чистых поступлений

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2016–2017 гг.	*Смета на 2018–2019 гг.*	*Увеличение (уменьшение) в 2018–2019 гг.*
Валовый объем продаж	8 999,4	9 500,8	501,4
Минус			
a) Платежи за доставку почтовых отправлений и сборы за погашение	780,9	639,8	(141,1)
b) Возвращенные суммы, корректировки и комиссионные	209,9	211,9	2,0
Валовые поступления	8 008,6	8 649,1	640,5
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	9 637,7	8 291,8	(1 345,9)
Чистые поступления	**(1 629,1)**	**357,3**	**1 986,4**

Таблица РПЗ.9

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2014–2015 гг.	*Ассигнования на 2016–2017 гг.*	*Увеличение объема ресурсов*		*Итого до пересчета*	*Сумма пересчета*	*Смета на 2018–2019 гг.*
			Сумма	*В процентах*			
Расходы, связанные с должностями	6 271,7	6 341,5	(1 142,5)	(37,0)	5 199,0	122,5	5 321,5
Расходы, не связанные с должностями	2 520,6	3 296,2	(453,2)	(13,7)	2 843,0	127,3	2 970,3
Всего	**8 792,3**	**9 637,7**	**(1 595,7)**	**(16,6)**	**8 042,0**	**249,8**	**8 291,8**

Таблица РПЗ.10

Кадровые потребности

	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		*Временные должности*					
			Регулярный бюджет		*Внебюджетные ресурсы*		*Итого*	
Категория	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	**1**	**1**	**–**	**–**	**–**	**–**	**1**	**1**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	6	4	–	–	–	–	6	4
Прочие разряды	27	17	–	–	–	–	27	17
Итого	**33**	**21**	**–**	**–**	**–**	**–**	**33**	**21**
Всего	**34**	**22**	**–**	**–**	**–**	**–**	**34**	**22**

РПЗ.10 В соответствии с целями подпрограммы 4 «Вспомогательное обслуживание» программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов Почтовая администрация Организации Объединенных Наций будет продолжать пропагандировать деятельность и достижения Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений посредством продажи филателистической продукции.

РПЗ.11 Почтовая администрация структурно подразделяется на отделение Почтовой администрации Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и европейское отделение в Вене, которые подчиняются начальнику Почтовой администрации Организации Объединенных Наций и начальнику Службы коммерческой деятельности Управления централизованного вспомогательного обслуживания в Нью-Йорке. В 2006 году административные функции Почтовой администрации Организации Объединенных Наций в Женеве были переданы отделению в Вене, а во Дворце Наций в Женеве остался лишь пункт продажи почтовой продукции.

РПЗ.12 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов Почтовая администрация Организации Объединенных Наций продолжит работу по анализу своей коммерческой деятельности в целях дальнейшей рационализации операций. Она будет по-прежнему прилагать активные усилия в целях сохранения своей доли на рынке, разрабатывая новые продукты и предпринимая новые инициативы по повышению объемов продаж по подписке, в ходе проведения выставок и через пункты продажи (размещение целевой рекламы в филателистических торговых изданиях, участие во всемирных филателистических ярмарках в целях расширения круга покупателей и использование более привлекательного оформления пунктов продажи).

РПЗ.13 Почтовая администрация Организации Объединенных Наций будет продолжать работать над более эффективным использованием возможностей Интернета путем доработки своего многоязычного веб-сайта и мобильных приложений для более результативного привлечения клиентов со всего мира и расширения своего присутствия в социальных сетях. Она будет также налаживать более тесные отношения с другими почтовыми администрациями, посредниками и филателистическими агентами для определения новых рынков сбыта и закрепления на них. Новый веб-сайт и мобильные приложения будут использоваться для реализации почтовых марок и новой филателистической продукции Организации Объединенных Наций, продажа которых осуществляется в отделениях Администрации. Ассортимент розничной продукции будет обновлен в целях повышения ее привлекательности для посетителей, которые будут иметь возможность приобрести филателистическую продукцию в память о своем посещении отделений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, Вене и Женеве. Будут расширены соглашения о сотрудничестве с книжным и сувенирным магазинами Организации Объединенных Наций в целях расширения ассортимента продукции Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, реализуемой через другие онлайновые платформы и магазины Организации Объединенных Наций. По-прежнему предполагается, что деятельность почтовой администрации Организации Объединенных Наций окажется прибыльной, несмотря на существенные трудности, с которыми она продолжает сталкиваться, включая медленное восстановление экономики европейских стран и старение подписчиков, являющихся основными коллекционерами почтовых марок, выпускаемых Почтовой администрацией.

РПЗ.14 Почтовая администрация Организации Объединенных Наций будет продолжать расширять свое присутствие в азиатских странах. Она будет также продолжать представлять Организацию на ряде крупных филателистических выставок в различных странах мира, стремясь повышать осведомленность широкой общественности о филателистической продукции Организации Объединенных Наций и содействовать решению задач, которые Организация ставит перед собой в рамках информационно-просветительской работы. Хотя Почтовой администрации Организации Объединенных Наций удается сохранять ядро своих основных клиентов, объем продаж посетителям и филателистам, коллекционирующим почтовые марки Организации Объединенных Наций, сократился по сравнению с предыдущими годами. Чтобы компенсировать последствия тенденций к сужению традиционного рынка реализации продукции на основе подписки, будут продолжать рассматриваться возможности выхода на новые рынки, в частности рынки новых индустриальных стран, а также инициативы в области маркетинга, направленные на привлечение новых клиентов.

РПЗ.15 Почтовая администрация Организации Объединенных Наций продолжает сотрудничать с национальными почтовыми администрациями и глобальными филателистическими организациями. Прошлый опыт показывает, что такое сотрудничество является наиболее эффективным средством привлечения новых покупателей. Два отделения Почтовой администрации Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Вене регулярно проводят координационные совещания.

РПЗ.16 Предполагается, что общий объем валовых поступлений за двухгодичный период 2018–2019 годов составит 8 649 100 долл. США. Эта прогнозируемая сумма рассчитана исходя из текущих показателей продаж и следующих предположений: a) все пункты розничной продажи в Центральных учреждениях будут работать в обычном режиме; b) в 2018–2019 годах в Соединенных Штатах и европейских странах повысятся тарифы на пересылку почтовых отправлений; c) в 2018–2019 годах подорожает большая часть филателистической продукции;

d) продолжатся продажи через новых посредников и агентов; e) продукция будет продаваться на всемирных филателистических ярмарках и выставках, в том числе на международных выставках в Нью-Йорке и Европе; и f) Почтовая администрация Организации Объединенных Наций будет продолжать принимать участие в филателистических выставках в Азии и Океании.

Мероприятия

РП3.17 Мероприятия, которые будут осуществляться в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов, отражены в таблице РП3.11 ниже:

Таблица РП3.11

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	*Число*
Прочая основная и информационно-просветительская деятельность	
1. Изготовление печатных филателистических бюллетеней и материалов на английском, французском, немецком и итальянском языках (периодические, ежеквартальные издания)	237 000
2. Подготовка и печать в среднем восьми выпусков почтовых марок Организации Объединенных Наций в год, а также почтовых канцелярских принадлежностей, включая подбор тематики, оформление и изготовление нужного объема продукции (количество единиц печатной продукции)	7 251 200
3. Обеспечение сохранности запасов почтовой продукции и ее архивное хранение (периодические, количество переданных на архивное хранение единиц продукции из одного выпуска почтовых марок в год)	240
4. Взаимодействие с почтовыми службами Австрии, Швейцарии, Соединенных Штатов Америки и других стран в вопросах, касающихся почтовых и филателистических правил и процедур; участие в совещаниях по вопросам совместных выпусков почтовых марок с коллегами из обслуживаемых подразделений или глобальных структур, расположенных вне Центральных учреждений, департаментов Секретариата, постоянных представительств и организаций системы Организации Объединенных Наций	20
Административная и вспомогательная деятельность	
5. Маркетинговая деятельность, включая созыв совещаний с участием представителей комитетов по почтовым эмиссиям и других заинтересованных сторон по вопросам рассмотрения и внедрения новых концепций в области управления и маркетинговых стратегий в целях увеличения валового объема продаж (периодические, ежеквартально)	20
6. Участие в филателистических выставках на местном и международном уровнях в целях расширения присутствия Почтовой администрации Организации Объединенных Наций в Азии, Европе и Соединенных Штатах Америки (число выставок, в которых представители Почтовой администрации принимали участие в течение двухгодичного периода)	70
7. Выпуск новых комплектов марок с изображением заказчика, презентация которых в печатном виде или в электронной форме пройдет в отделениях в Нью-Йорке и Европе (в печатном виде и в электронной форме)	207 000

Потребности в ресурсах (до пересчета)

РП3.18 Сумма в размере 8 042 000 долл. США, которая на 1 595 700 долл. США меньше ассигнований на предыдущий период, предназначается для финансирования указанных в таблице РП3.10 выше 22 должностей, из которых 15 должностей (1 С-5, 3 должности категории общего обслуживания (высший разряд) и 11 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) будут находиться в Нью-Йорке, а 7 должностей (1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 6 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) будут находиться в Вене, а также для покрытия не связанных с должностями расходов в целях содействия выполнению мандатов. Сокращение расходов, связанных с должностями, является результатом упразднения 12 должностей в результате повышения эффек-

тивности деятельности (4 должности (категория общего обслуживания (прочие разряды)) в Нью-Йорке и 8 должностей (2 должности категории общего обслуживания (высший разряд) и 6 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Вене).

РП3.19 Сумма в размере 2 843 000 долл. США предназначается для покрытия не связанных с должностями расходов по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», «Представительские расходы», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование». Уменьшение на 453 200 долл. США объема ресурсов для покрытия расходов по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование» объясняется выгодами, которые Администрация планирует получить в 2018–2019 годах благодаря повышению эффективности.

2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций

Таблица РП3.12

Смета валовых и чистых поступлений с разбивкой по организационным подразделениям

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2016–2017 гг.	*Смета на 2018–2019 гг.*	*Увеличение (уменьшение) в 2018–2019 гг.*
Центральные учреждения			
Валовые поступления	5 724,2	7 490,8	1 766,6
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	7 719,6	7 564,3	(155,3)
Чистые поступления	**(1 995,4)**	**(73,5)**	**1 921,9**
Книжный магазин в Центральных учреждениях			
Валовые поступления	2 350,0	2 496,0	146,0
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 861,0	2 118,3	257,3
Чистые поступления	**489,0**	**377,7**	**(111,3)**
Общая сумма валовых поступлений	8 074,2	9 986,8	1 912,6
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	9 580,6	9 682,6	102,0
Общая сумма чистых поступлений	**(1 506,4)**	**304,2**	**1 810,6**

Таблица РП3.13

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2014–2015 гг.	*Ассигнования на 2016–2017 гг.*	*Увеличение объема ресурсов*		*Итого до пересчета*	*Сумма пересчета*	*Смета на 2018–2019 гг.*
			Сумма	*В процентах*			
Расходы, связанные с должностями	6 178,2	5 153,9	–	–	5 153,9	75,9	5 229,8
Расходы, не связанные с должностями	3 225,5	4 426,7	(142,3)	(3,2)	4 284,4	168,4	4 452,8
Всего	**9 403,7**	**9 580,6**	**(142,3)**	**(1,5)**	**9 438,3**	**244,3**	**9 682,6**

Таблица РП3.14

Кадровые потребности

	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		*Временные должности*					
			Регулярный бюджет		*Внебюджетные ресурсы*		*Итого*	
Категория	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	–	–	–	–	1	1
С-4/3	3	3	–	–	–	–	3	3
С-2/1	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	**5**	**5**	**–**	**–**	**–**	**–**	**5**	**5**
Прочие категории								
Высший разряд	2	2	–	–	–	–	2	2
Прочие разряды	14	14	–	–	–	–	14	14
Итого	**16**	**16**	**–**	**–**	**–**	**–**	**16**	**16**
Всего	**21**	**21**	**–**	**–**	**–**	**–**	**21**	**21**

РП3.20 Запланированная по этому компоненту деятельность связана с задачами подпрограммы 3 «Информационное обслуживание и обмен знаниями» программы 24 «Общественная информация» двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов, которые заключаются, в частности, в обеспечении лучшего понимания роли и работы Организации Объединенных Наций и проблем, которыми она занимается, и в содействии обмену идеями, информацией и знаниями в поддержку достижения целей Организации. В рамках подпрограммы предусматривается содействие решению этих задач посредством повышения осведомленности об изданиях Организации Объединенных Наций, выходящих во всех форматах, и расширения круга их читателей за счет целенаправленного приобретения, маркетинга, продажи, распространения, лицензирования и издания докладов, книг, периодических публикаций, отдельных документов, баз данных, электронных книг, приложений для мобильных устройств и другой электронной продукции. Эту деятельность, включая обеспечение работы книжного магазина Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях, осуществляет Секция сбыта и маркетинга Информационно-просветительского отдела Департамента общественной информации в Центральных учреждениях. Одной из сопутствующих целей указанной подпрограммы является обеспечение поступлений для Организации при одновременном содействии как можно более широкому распространению информации Организации Объединенных Наций среди общественности. Общий надзор за осуществлением программы выпуска изданий осуществляет Издательская коллегия, работающая под председательством директора Информационно-просветительского отдела Департамента общественной информации.

РП3.21 В предлагаемом плане на период 2018–2019 годов сделан упор на развитии программы выпуска электронных изданий параллельно с выпуском и реализацией более разнообразных публикаций, предназначенных для широкой общественности:

а) программа выпуска электронных изданий предусматривает более широкое распространение публикаций путем их агрегирования и предоставления соответствующих услуг. В 2016 году в рамках программы начали функционировать следующие две основные платформы:

i) система Организации Объединенных Наций “iLibrary”, в которой размещается все большее число публикаций. Эта платформа, созданная в 2016 году, дает возможность на основе подписки получить доступ к более чем 3000 изданий Организации Объединенных Наций и другим важным материалам в электронном формате, таким как данные и рабочие документы, что позволяет опубликовывать больше многоязычных материалов;

ii) веб-сайт для электронной торговли “shop.un.org”, который способствует популяризации работы Организации и позволяет широкому кругу лиц во всем мире напрямую приобретать издания Организации Объединенных Наций в печатном виде и электронной форме. Дальнейшее совершенствование функциональных возможностей веб-сайта и расширение ассортимента представленной на нем продукции обеспечит его более широкое использование и увеличение объемов продаж;

b) первостепенное внимание будет уделяться также более широкому распространению электронных продуктов, таких как электронные книги и информационные продукты;

c) более широкое использование возможностей печати по требованию, доступных в различных частях света, позволит придать дополнительный импульс развитию программы издания печатной продукции и электронной торговли, снизить затраты времени на производство продукции и обеспечить экологичность;

d) одним из ключевых компонентов программы является разработка привлекательных печатных изданий для широкой общественности, уделяя особое внимание молодежи и школьникам;

e) кроме того, план предусматривает уделение большего внимания деятельности, связанной с правами и лицензиями на цифровой контент, предоставляемыми клиентам-учреждениям по всему миру, в том числе агрегаторам данных, для целей дальнейшего распространения соответствующей информации.

РП3.22 В издательском деле продолжают происходить значительные изменения: все больше читателей и исследователей начинают отдавать предпочтение электронным книгам и платформам-агрегаторам. В то же время общий объем продаж печатных книг всеми издательствами не увеличивается. И эта глобальная тенденция не обошла стороной издательскую деятельность Организации Объединенных Наций. В свете значительного сокращения объема закупок печатных книг библиотеками высших учебных заведений и другими основными учреждениями-клиентами выпуск электронных изданий играет все более значительную роль не только как способ донести до клиентов информацию на различных языках, но и, самое главное, как способ охватить различные аудитории и содействовать конструктивным обсуждениям и дебатам по наиболее актуальным вопросам мировой политики. В будущем важнейшим фактором успеха в условиях рыночной конъюнктуры будет являться функция полнотекстового поиска и обнаружения контента, которой были недавно снабжены цифровые платформы, связанные с публикациями Организации Объединенных Наций.

РП3.23 В этих условиях выпуск электронных изданий приобретает огромное значение не только как один из способов распространения информации, но и как способ повышения доступности знаний Организации Объединенных Наций. Секция будет продолжать использовать уже имеющиеся и новые возможности. В их число входят:

a) коммерческие возможности и возможности для получения дохода, которые в первую очередь связаны с новыми каналами распространения печатной и цифровой информации, включая выдачу третьим сторонам и агрегаторам данных лицензий на использование цифровых материалов для их последующего распространения, и которые Секция будет активно использовать;

b) возможности по привлечению внимания к материалам Организации, для реализации которых требуется значительное развитие программ обработки данных, особенно в том, что касается присвоения Секцией метаданных, библиографической информации, ключевых слов и других меток в публикуемых Организацией информационных материалах в целях упрощения их поиска в сети Интернет исследователями, научными работниками и учащимися.

РП3.24 Программа работы на двухгодичный период также предусматривает выполнение важных вспомогательных и дополнительных функций, включая организацию заголовков в целях каталогизации библиографических и рекламных метаданных, а также продолжение обслуживания веб-сайта для электронной торговли, через который выполняются заказы на издания и другие товары. Другие предусмотренные программой мероприятия включают оптимизацию и более широкое использование оказываемых третьими сторонами услуг по управлению цифровыми активами и их распространению, а также управление работой с файлами в целях выпуска печатной продукции, размещения материалов в Интернете и издания электронных книг и интеграцию этой функции в системы печати по требованию, расположенные в различных местах, наряду с обновлением внутреннего Интернет-протокола для программного обеспечения, используемого для выдачи лицензий и разрешений. В рамках рекламно-информационной работы Секция продолжит эффективно задействовать новые технологии, включая социальные сети, для проведения современных маркетинговых кампаний, направленных на расширение круга читателей публикаций Организации Объединенных Наций.

Мероприятия

РП3.25 Мероприятия, которые будут осуществляться в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов, отражены в таблице РП3.15 ниже.

Таблица РП3.15

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	*Число*
Прочая основная деятельность	
1. Продажа непериодических и периодических изданий, баз данных, подписки на платформу “iLibrary” и других опубликованных материалов Организации Объединенных Наций на всех официальных языках	2
2. Приобретение, подготовка, учет и выпуск изданий Организации Объединенных Наций в печатной и цифровой форме, включая электронные книги, а также управление публикациями Организации Объединенных Наций, размещаемыми на платформе “iLibrary” и на веб-сайте для электронной торговли	2
3. Выдача лицензий на использование информационных материалов Организации Объединенных Наций, включая предоставление прав на перевод, выпуск местных изданий и/или перепечатку публикаций Организации Объединенных Наций на различных языках, а также предоставление цифровых прав на издания и данные местным издателям, агрегаторам контента и другим соответствующим третьим сторонам	2
4. Маркетинговая деятельность, включая рекламу и другие мероприятия, направленные на привлечение внимание и стимулирование спроса, распространение информации в социальных сетях, подготовку информационных бюллетеней и участие в крупных международных мероприятиях издательской отрасли — как непосредственно, так и через уполномоченных представителей	2
Административно-вспомогательное обслуживание	
5. Опросы читателей и анализ рынка в целях информирования готовящих публикации департаментов об отзывах на их публикации и оценки эффективности информационно-рекламной деятельности	2
6. Контроль за работой книжного магазина Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, включая закупку сувенирной продукции, которая популяризирует Организацию и реализация которой может приносить доход, и организация встреч с авторами	2

Потребности в ресурсах (до пересчета)

РП3.26 Сумма в размере 9 438 300 долл. США, которая на 142 300 долл. США меньше ассигнований на предыдущий период, предназначается для финансирования 21 должности, указанной в таблице РП3.14 выше, а также покрытия не связанных с должностями расходов в целях содействия выполнению мандатов.

РП3.27 Сумма в размере 4 284 400 долл. США предназначается для покрытия не связанных с должностями расходов по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», «Представительские расходы», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование». Уменьшение на 142 300 долл. США объема ресурсов для покрытия расходов по статьям «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы» и «Принадлежности и материалы» объясняется главным образом выгодами, которые Департамент планирует получить в 2018–2019 годах благодаря повышению эффективности.

3. Обслуживание посетителей

Таблица РП3.16

Смета валовых и чистых поступлений

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2016–2017 гг.	*Смета на 2018–2019 гг.*	*Увеличение (уменьшение) в 2018–2019 гг.*
Центральные учреждения			
Валовые поступления	8 200,2	11 026,1	2 825,9
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	7 571,7	8 144,5	572,8
Чистые поступления	**628,5**	**2 881,6**	**2 253,1**
Женева			
Валовые поступления	1 940,0	2 300,0	360,0
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 818,1	1 833,9	15,8
Чистые поступления	**121,9**	**466,1**	**344,2**
Вена			
Валовые поступления	730,3	623,5	(106,8)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	860,7	903,1	42,4
Чистые поступления	**(130,4)**	**(279,6)**	**(149,2)**
Найроби			
Валовые поступления	83,1	150,6	67,5
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	340,2	356,9	16,7
Чистые поступления	**(257,1)**	**(206,3)**	**50,8**
Общая сумма валовых поступлений	10 953,6	14 100,2	3 146,6
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	10 590,7	11 238,4	647,7
Общая сумма чистых поступлений	**362,9**	**2 861,8**	**2 498,9**

Таблица РП3.17

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2014–2015 гг.	*Ассигнования на 2016–2017 гг.*	*Увеличение объема ресурсов*		*Итого до пересчета*	*Сумма пересчета*	*Смета на 2018–2019 гг.*
			Сумма	*В процентах*			
Расходы, связанные с должностями	3 592,7	3 423,4	325,2	9,5	3 748,6	69,0	3 817,6
Расходы, не связанные с должностями	4 670,0	7 167,3	(41,3)	(0,6)	7 126,0	294,8	7 420,8
Всего	**8 262,7**	**10 590,7**	**283,9**	**2,7**	**10 874,6**	**363,8**	**11 238,4**

Таблица РП3.18

Кадровые потребности

	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		*Временные должности*					
			Регулярный бюджет		*Внебюджетные ресурсы*		*Итого*	
Категория	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Категория специалистов и выше								
С-4/3	3	3	–	–	–	–	3	3
С-2/1	2	2	–	–	–	–	2	2
Итого	**5**	**5**	**–**	**–**	**–**	**–**	**5**	**5**
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	–	–	–	–	1	1
Прочие разряды	9	9	–	–	–	–	9	9
Итого	**10**	**10**	**–**	**–**	**–**	**–**	**10**	**10**
Всего	**15**	**15**	**–**	**–**	**–**	**–**	**15**	**15**

РП3.28 Ответственность за осуществление деятельности, связанной с обслуживанием посетителей, включая проведение экскурсий и организацию ознакомительных программ, несет Департамент общественной информации. Задача данной работы заключается в содействии правильному пониманию цели, роли и деятельности Организации Объединенных Наций как можно более широкой аудиторией, а также в повышении популярности и привлекательности Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и ее отделений в Женеве, Вене и Найроби как достопримечательностей, представляющих интерес для широкой общественности и групп с особыми интересами.

Таблица РП3.19

Фактическое и расчетное число экскурсантов

	Центральные учреждения	*Женева*	*Вена*	*Найроби*
1993 год	415 641	122 633	61 735	–
1994 год	389 610	114 594	59 334	–
1995 год	415 247	149 784	51 125	–
1996 год	420 370	111 979	50 371	–
1997 год	415 681	119 101	49 089	–
1998 год	431 241	120 394	47 816	–
1999 год	437 062	91 375	45 646	–
2000 год	388 421	82 217	40 231	–
2001 год	344 971	82 798	39 764	–
2002 год	284 508	80 943	45 311	–
2003 год	323 188	74 120	48 435	–
2004 год	360 175	78 405	50 136	–
2005 год	412 042	80 703	47 303	–
2006 год	436 755	92 987	49 090	–
2007 год	444 566	93 676	48 052	–
2008 год	306 561	100 000	50 941	–
2009 год	236 479	95 000	51 000	–
2010 год	257 660	95 000	48 106	–
2011 год	255 178	97 069	51 000	–
2012 год	266 835	100 703	48 052	–
2013 год	160 501	103 868	50 640	2 602
2014 год	112 090	108 000	55 568	4 002
2015 год	198 450	114 753	58 304	4 962
2016 год	229 893	111 072	57 272	6 357
2017 год (расчетный показатель)	292 740	112 000	55 000	7 815
2018 год (расчетный показатель)	347 000	115 000	55 000	9 690
2019 год (расчетный показатель)	364 350	115 000	55 000	12 020

Центральные учреждения

РП3.29 Группа обслуживания посетителей будет продолжать следить за тем, чтобы предлагаемые услуги были интересными для публики с образовательной точки зрения, информативными и интерактивными, и использовать для этого передовые технологические решения (включая крупногабаритные сенсорные экраны и другие электронные экспозиции) в целях ознакомления посетителей с повседневной работой Организации Объединенных Наций, особенно в части, касающейся миротворчества, развития и разоружения. В 2017 году в западном коридоре третьего этажа здания Генеральной Ассамблеи будет оборудовано интерактивное пространство для детей. В этом пространстве специально для посетителей соответствующей возрастной группы будут установлены цветные экраны и интерактивные аудиовизуальные экспозиции, а также будут проводиться мероприятия, которые помогут экскурсоводам занимательно рассказать об истории Организации Объединенных Наций и позволят детям узнать о работе Организации. Основываясь на данных об увеличении в 2016 году продаж билетов с экскурсионным обслуживанием на 16 процентов по сравнению с 2015 годом, Группа обслуживания посетителей прогнозирует, что число посетителей вернется к уровню 2004 года.

РП3.30 Исходя из того, что экскурсионное обслуживание будет предоставляться пять дней в неделю, Группа обслуживания посетителей прогнозирует увеличение числа посетителей, а также поступлений в двухгодичном периоде 2018–2019 годов, что обусловлено незначительным увеличением численности ее сотрудников и проведением активной кампании по рекламе экскурсий, особенно в Нью-Йорке. На сегодняшний день в рамках этой кампании осуществлялись следующие мероприятия: a) размещение в одном из трех основных туристических путеводителей Нью-Йорка (например, путеводителе "City Guide") еженедельных рекламных объявлений об экскурсиях; b) ознакомление администраторов гостиниц города Нью-Йорка с возможностью индивидуальных экскурсий по Организации Объединенных Наций; c) участие в мероприятиях для налаживания связей с администраторами гостиниц в целях рекламы экскурсий и других услуг, предлагаемых посетителям; d) разработка бесплатного приложения для мобильных платформ с информацией о более чем 65 объектах искусства и архитектурных элементах в районе Центральных учреждений, которые открыты для общественности и посетителей; e) установка у входа для посетителей наружного транспаранта для привлечения прохожих; и f) сотрудничество с Советом по вопросам образования города Нью-Йорка и с отделом мэрии по международным делам, с тем чтобы больше учащихся из всех пяти районов города посещали Организацию Объединенных Наций с экскурсиями и принимали участие в ознакомительных программах.

Как ожидается в настоящее время, в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов стоимость экскурсий при приобретении билетов на месте будет оставаться 20 долл. США для взрослых, 13 долл. США для лиц пожилого возраста и учащихся и 11 долл. США для детей.

Женева

РП3.31 Меры, которые в последние годы принимала Группа обслуживания посетителей в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, включая прием оплаты в евро, налаживание сотрудничества с местным советом по туризму, организация новых тематических экскурсий, сотрудничество с расположенными в Женеве учреждениями по вопросам разработки информационно-рекламных материалов и проведение в целом активной информационно-рекламной работы, принесли положительные результаты. Число посетителей увеличилось с 95 000 человек в 2010 году до максимального показателя 114 753 человека в 2015 году. По результатам проведенного в 2014–2015 годах опроса в общей сложности порядка 95 процентов посетителей заявили о том, что они в целом удовлетворены экскурсионным обслуживанием, а компания "TripAdvisor" присвоила экскурсионной программе свой знак качества. В период 2015–2016 годов Группа обслуживания посетителей в Женеве отметила увеличение на 10 процентов числа учащихся, посещающих Отделение с экскурсией, причем молодежь является той частью целевой аудитории, численность которой неуклонно увеличивается. В настоящее время предполагается, что в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов стоимость билетов будет составлять 12 швейцарских франков для взрослых, 10 швейцарских франков для лиц пожилого возраста и учащихся и 7 швейцарских франков для детей.

Вена

РП3.32 Чтобы лучше выделяться в условиях конкуренции на местном рынке туристических услуг, Группа обслуживания посетителей в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене с опорой на имеющийся опыт проводит целенаправленную информационно-рекламную кампанию и занимается налаживанием инновационных партнерских связей, которые принесут дополнительные поступления. Кроме того, Группа по-прежнему с успехом привлекает молодую аудиторию. Две трети посетителей Венского международного центра — школьники и студенты. В этой связи Группа будет и впредь предлагать интерактивные форматы, учитывающие потребности детей и научного сообщества, например тематические экскурсии, посвященные целям в области устойчивого развития, а также правам человека (в сотрудничестве с местным отделением Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев). В настоящее время около 10 процентов всех посетителей Центра посещают лекции или ознакомительные мероприятия, организуемые Группой обслуживания по-

сетителей. Предполагается, что в двухгодичный период 2018–2019 годов число посетителей останется на уровне 55 000 человек в год и что стоимость билетов будет составлять 10 евро для взрослых, 7 евро для лиц пожилого возраста и учащихся и 5 евро для детей.

Найроби

РП3.33 В своей резолюции 60/248 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря организовать проведение экскурсий в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби. В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов число посетителей, заказывающих экскурсионное обслуживание, превысило 8000 человек. Ожидается, что число посетителей продолжит увеличиваться в течение двухгодичных периодов 2016–2017 и 2018-2019 годов по мере получения в полном объеме выгод от проведения Группой обслуживания посетителей масштабной информационно-рекламной кампании; по оценкам, число посетителей в двухгодичный период 2016–2017 годов составит порядка 14 172 человека. С учетом этой тенденции Группа обслуживания посетителей будет продолжать предлагать разнообразные экскурсии, нацеленные на конкретные группы посетителей, в том числе студентов, местных жителей и приезжих.

РП3.34 Несмотря на рост популярности программы экскурсий, Группа испытывала проблемы на протяжении обоих двухгодичных периодов. Примерно 30 процентов групп из Кении отменили свои заказы из-за стоимости билетов; как отмечали учителя, их ученики не могут позволить себе заплатить 2 долл. США с человека. Кроме того, некоторые группы отменили свои заказы из-за отсутствия транспортного сообщения от их школ до комплекса «Гигири», где располагается Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби. Тем не менее наибольшие сложности связаны с тем, что экскурсионное обслуживание широкого круга лиц по-прежнему не осуществляется по рекомендации Отдела охраны и безопасности, которая была вынесена в свете произошедших в 2014 году в стране, в частности в Найроби, инцидентов в плане безопасности.

РП3.35 Для повышения качества обслуживания Группа обслуживания посетителей будет продолжать опираться на свой успешный опыт и инициативы предыдущих лет. Она продолжит также свое сотрудничество с существующими клиентами и будет налаживать связи с новыми клиентами. Кроме того, Группа будет продолжать вести целенаправленную информационную деятельность, в частности: a) регулярно обновлять свои страницы в сетях «Фейсбук» и «Твиттер»; и b) регулярно обновлять свою презентацию о работе Организации Объединенных Наций в формате “PowerPoint”.

Мероприятия

РП3.36 Мероприятия, которые будут осуществляться в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов, отражены в таблице РП3.20 ниже.

Таблица РП3.20

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	*Число*
Прочая основная деятельность	
1. Организация и проведение для посетителей в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби экскурсий приблизительно на 20 языках, включая разработку концепции оформления постоянных экспозиций по маршрутам экскурсий	2
2. Организация для групп посетителей кратких информационных программ по различным вопросам, связанным с деятельностью Организации Объединенных Наций	2
3. Организация выступлений должностных лиц Секретариата вне Центральных учреждений по приглашению учебных заведений, неправительственных организаций и других заинтересованных групп	2
4. Организация телемостов между группами вне Центральных учреждений и должностными лицами Секретариата и делегаций в Центральных учреждениях	2

Потребности в ресурсах (до пересчета)

РП3.37 Сумма в размере 10 874 600 долл. США, которая в чистом выражении на 283 900 долл. США превышает ассигнования на предыдущий период, предназначается для финансирования 15 должностей, указанных в таблице РП3.18 выше, в предоставляющих услуги общественности подразделениях Департамента общественной информации (в Центральных учреждениях: 2 С-3, 1 категории общего обслуживания (высший разряд) и 7 категории общего обслуживания (прочие разряды)); Женева: 1 С-3 и 2 категории общего обслуживания (прочие разряды); Вена: 1 С-2; Найроби: 1 С-2), а также для покрытия не связанных с должностями расходов в целях содействия выполнению мандатов. Увеличение расходов, связанных с должностями, обусловлено предлагаемой отменой временного моратория на наем сотрудника для замещения должности С-3 в Центральных учреждениях с учетом финансового положения Группы обслуживания посетителей в Центральных учреждениях.

РП3.38 Сумма в размере 7 126 000 долл. США предназначается для покрытия не связанных с должностями расходов по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», «Представительские расходы», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование». Чистое уменьшение объема ресурсов на 41 300 долл. США по статьям «Прочие расходы по персоналу» и «Услуги по контрактам» объясняется выгодами, которые Департамент планирует получить в 2018–2019 годах благодаря повышению эффективности, и частично компенсируется за счет увеличения ресурсов по статьям «Общие оперативные расходы», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование» (главным образом для покрытия расходов на оборудование для общественно-информационной работы в Женеве и офисную оргтехнику в Найроби).

4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам

Таблица РП3.21

Смета валовых и чистых поступлений

(В тыс. долл. США)

	Смета, утвержденная на 2016–2017 гг.	*Смета на 2018–2019 гг.*	*Увеличение (уменьшение) в 2018–2019 гг.*
Статистика			
Валовые поступления	1 450,0	1 450,0	–
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 313,4	1 352,1	38,7
Чистые поступления	**136,6**	**97,9**	**(38,7)**
Народонаселение			
Валовые поступления	0,7	0,4	(0,3)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	2,1	2,2	0,1
Чистые поступления	**(1,4)**	**(1,8)**	**(0,4)**
Общая сумма валовых поступлений	1 450,7	1 450,4	(0,3)
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	1 315,5	1 354,3	38,8
Общая сумма чистых поступлений	**135,2**	**96,1**	**(39,1)**

Таблица РП3.22

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2014–2015 гг.	*Ассигнования на 2016–2017 гг.*	*Увеличение объема ресурсов*		*Итого до пересчета*	*Сумма пересчета*	*Смета на 2018–2019 гг.*
			Сумма	*В процентах*			
Расходы, не связанные с должностями	927,0	1 315,5	(12,2)	(0,9)	1 303,3	51,0	1 354,3
Всего	**927,0**	**1 315,5**	**(12,2)**	**(0,9)**	**1 303,3**	**51,0**	**1 354,3**

РП3.39 В двухгодичный период 2018–2019 годов деятельность по продаже продукции, осуществляемая Департаментом по экономическим и социальным вопросам по настоящему разделу, будет дополнять работу по линии подпрограмм 4 «Статистика» и 5 «Народонаселение» программы 7 «Экономические и социальные вопросы» двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов. Данная деятельность будет направлена на: a) сохранение высокой степени актуальности, высокого качества и широкого тематического охвата различных баз данных Статистического отдела, включая базы статистических данных Организации Объединенных Наций по торговле товарами (КОМТРЕЙД), базы данных отраслевой статистики, реестр классификаций и другие базы данных Отдела; b) оказание развивающимся странам и странам с переходной экономикой помощи в повышении качества, улучшении доступности и расширении масштабов распространения данных их официальной статистики, с тем чтобы включать их в базы данных Отдела; а также c) повышение качества, обеспечение более своевременного выпуска и большей полноты последующих изданий цифровой продукции Отдела народонаселения за счет более эффективной координации, анализа данных и использования более мощных аппаратных средств и более совершенного программного обеспечения. Предполагается, что эта деятельность будет осуществляться на основе самофинансирования за счет поступлений от продажи статистических изданий, статистических и демографических данных и пакетов программного обеспечения и оказания соответствующих услуг.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

РП3.40 Сумма в размере 1 303 300 долл. США, которая на 12 200 долл. США меньше ассигнований на предыдущий период, предназначается для покрытия не связанных с должностями расходов по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», «Принадлежности и материалы», «Мебель и оборудование» и «Гранты и взносы» в целях содействия выполнению мандатов. Чистое уменьшение объема ресурсов на 12 200 долл. США по статьям «Поездки персонала» и «Мебель и оборудование» обусловлено выгодами, которые Департамент планирует получить в 2018–2019 годах благодаря повышению эффективности.

5. Продажа сувениров

Таблица РП3.23

Смета валовых и чистых поступлений

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2016–2017 гг.	*Смета на 2018–2019 гг.*	*Увеличение (уменьшение) в 2018–2019 гг.*
Сувенирный магазин в Центральных учреждениях			
Валовые поступления	1 613,5	1 450,5	(163,0)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	–	–	–
Общая сумма чистых поступлений	**1 613,5**	**1 450,5**	**(163,0)**

РП3.41 В сувенирном магазине в Центральных учреждениях сотрудники, члены делегаций в Нью-Йорке и посетители могут приобрести памятные подарки и сувениры с символикой Организации Объединенных Наций, а также изделия художественного промысла и другие сувенирные изделия из различных стран мира. Работу магазина обеспечивает подрядчик, который обязан передавать Организации Объединенных Наций определенную долю валовой выручки. 1 февраля 2016 года сувенирный магазин возобновил свою работу в первоначальном месте — на первом цокольном этаже здания Генеральной Ассамблеи — и в вестибюле здания Секретариата.

6. Эксплуатация гаража

Таблица РП3.24

Смета валовых и чистых поступлений

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2016–2017 гг.	*Смета на 2018–2019 гг.*	*Увеличение (уменьшение) в 2018–2019 гг.*
Центральные учреждения			
Валовые поступления	987,2	1 242,3	255,1
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 105,1	1 168,6	63,5
Чистые поступления	**(117,9)**	**73,7**	**191,6**
Женева			
Валовые поступления	583,9	576,6	(7,3)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	640,0	661,4	21,4
Чистые поступления	**(56,1)**	**(84,8)**	**(28,7)**
Бангкок			
Валовые поступления	100,5	97,1	(3,4)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	89,9	93,2	3,3
Чистые поступления	**10,6**	**3,9**	**(6,7)**
Общая сумма валовых поступлений	1 671,6	1 916,0	244,4
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	1 835,0	1 923,2	88,2
Общая сумма чистых поступлений	**(163,4)**	**(7,2)**	**156,2**

Таблица РП3.25

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2014–2015 гг.	*Ассигнования на 2016–2017 гг.*	*Увеличение объема ресурсов*		*Итого до пересчета*	*Сумма пересчета*	*Смета на 2018–2019 гг.*
			Сумма	*В процентах*			
Расходы, связанные с должностями	1 477,4	1 470,0	–	–	1 470,0	21,4	1 491,4
Расходы, не связанные с должностями	334,4	365,0	50,7	13,9	415,7	16,1	431,8
Всего	**1 811,8**	**1 835,0**	**50,7**	**2,8**	**1 885,7**	**37,5**	**1 923,2**

Таблица РП3.26

Кадровые потребности

Категория	*Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета*		*Временные должности*				*Всего*	
			Регулярный бюджет		*Внебюджетные ресурсы*			
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	4	4	–	–	–	–	4	4
Прочие категории								
Служба охраны	2	2	–	–	–	–	2	2
Всего	**6**	**6**	**–**	**–**	**–**	**–**	**6**	**6**

РП3.42 Гаражи в Центральных учреждениях, Женеве и Бангкоке используются для парковки автотранспортных средств членов делегаций и сотрудников согласно условиям и расценкам, установленным Организацией Объединенных Наций. В Центральных учреждениях предполагаемые поступления от работы гаража рассчитаны на основе его вместимости, предусмотренной в генеральном плане капитального ремонта, согласно которому количество парковочных мест сократилось более чем на 35 процентов. Тем не менее в двухгодичном периоде 2018–2019 годов ожидается увеличение суммы поступлений от эксплуатации гаража в Центральных учреждениях.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

РП3.43 Сумма в размере 1 885 700 долл. США, которая в чистом выражении на 50 700 долл. США превышает ассигнования на предыдущий период, предназначается для финансирования шести должностей, указанных в таблице РП3.26 выше (4 должности в Центральных учреждениях: 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 2 должности службы охраны; и 2 должности в Женеве (категория общего обслуживания (прочие разряды)), а также для покрытия не связанных с должностями расходов в целях содействия выполнению мандатов.

РП3.44 Ресурсы в объеме 415 700 долл. США предназначены для покрытия не связанных с должностями расходов по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы» и «Принадлежности и материалы». Чистое увеличение ассигнований на 50 700 долл. США обусловлено дополнительными потребностями в средствах по статье «Услуги по контрактам» на эксплуатацию и обслуживание новой системы управления парковочными местами в Центральных учреждениях, что частично компенсируется уменьшением потребностей по статьям «Общие оперативные расходы» и «Принадлежности и материалы» с учетом выгод, которые Управление централизованного вспомогательного обслуживания планирует получить в 2018–2019 годах благодаря повышению эффективности.

7. Общественное питание

Таблица РП3.27

Смета валовых и чистых поступлений

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2016–2017 гг.	*Смета на 2018–2019 гг.*	*Увеличение (уменьшение) в 2018–2019 гг.*
Общественное питание, Центральные учреждения			
Валовые поступления	439,8	–	(439,8)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 232,3	1 281,3	49,0
Чистые поступления	**(792,5)**	**(1 281,3)**	**(488,8)**
Столовая ЭСКАТО			
Валовые поступления	97,0	93,8	(3,2)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	80,4	93,2	12,8
Чистые поступления	**16,6**	**0,6**	**(16,0)**
Общая сумма валовых поступлений	536,8	93,8	(443,0)
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	1 312,7	1 374,5	61,8
Общая сумма чистых поступлений	**(775,9)**	**(1 280,7)**	**(504,8)**

Таблица РП3.28

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2014–2015 гг.	*Ассигнования на 2016–2017 гг.*	*Увеличение объема ресурсов*		*Итого до пересчета*	*Сумма пересчета*	*Смета на 2018–2019 гг.*
			Сумма	*В процентах*			
Расходы, связанные с должностями	535,1	391,9	–	–	391,9	15,9	407,8
Расходы, не связанные с должностями	1 353,9	920,8	9,5	1,0	930,3	36,4	966,7
Всего	**1 889,0**	**1 312,7**	**9,5**	**0,7**	**1 322,2**	**52,3**	**1 374,5**

Таблица РП3.29

Кадровые потребности

	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		*Временные должности*				*Всего*	
			Регулярный бюджет		*Внебюджетные ресурсы*			
Категория	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Категория специалистов и выше								
С-4/3	1	1	–	–	–	–	1	1
Всего	**1**	**1**	**–**	**–**	**–**	**–**	**1**	**1**

РП3.45 Организация Объединенных Наций заключила новый контракт на организацию общественного питания, вступивший в силу 1 января 2015 года, на первоначальный срок в пять лет с возможностью дальнейшего продления на три года. Планировалось, что поступления по данному компоненту в Центральных учреждениях будут образовываться за счет комиссионного сбора, взимаемого с выручки подрядчика, обеспечивающего организацию общественного питания. В соответствии с контрактом финансовые поступления в пользу Организации Объединенных Наций формируются за счет большего из двух следующих показателей: годовая гарантированная сумма отчислений либо фиксированный процент от валовой годовой выручки от продаж. Тем не менее поступлений в двухгодичном периоде 2018–2019 годов не планируется. Это связано с тем, что к контракту, который был подписан в 2016 году, была принята поправка с целью освободить организатора общественного питания от выплаты комиссии Организации Объединенных Наций по причине убытков, понесенных им после заключения нового контракта. В рамках этой временной договоренности, вступившей в силу 1 октября 2016 года, Организация Объединенных Наций временно освобождает организатора общественного питания от выплаты комиссии на срок один год. В результате этого предыдущий прогноз ожидаемых поступлений от деятельности по организации общественного питания был пересмотрен в сторону значительного понижения. Поскольку отсутствует ясность в отношении того, будет ли снято положение об освобождении от уплаты комиссии и когда это может произойти, на двухгодичный период 2018–2019 годов не прогнозируется каких-либо поступлений.

РП3.46 В ЭСКАТО деятельность по организации общественного питания обеспечивается на основе самоокупаемости и предусматривает обслуживание персонала, делегатов и участников проводимых в помещениях Комиссии совещаний и конференций, организуемых не под эгидой Организации Объединенных Наций. Эта деятельность приносит минимальные доходы; ожидается, что в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов поступления от деятельности по организации общественного питания в Бангкоке составят 93 800 долл. США.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

РП3.47 Сумма в размере 1 322 200 долл. США, которая на 9500 долл. США превышает ассигнования на предыдущий период, предназначается для финансирования одной должности (С-4) в Управлении централизованного вспомогательного обслуживания в Центральных учреждениях, а также для покрытия не связанных с должностями расходов в целях содействия выполнению мандатов.

РП3.48 Ресурсы в объеме 930 300 долл. США предназначены для покрытия не связанных с должностями расходов по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы» и «Мебель и оборудование». Увеличение на 9500 долл. США ресурсов по статье «Мебель и оборудование» объясняется потребностями в замене кухонного оборудования в пунктах обслуживания питанием, расположенных на территории комплекса ЭСКАТО.

8. Прочая коммерческая деятельность

Таблица РП3.30

Смета валовых и чистых поступлений

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2016–2017 гг.	*Смета на 2018–2019 гг.*	*Увеличение (уменьшение) в 2018–2019 гг.*
Коммерческая деятельность в Вене			
Валовые поступления	42,4	66,5	24,1
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	69,2	66,4	(2,8)
Чистые поступления	**(26,8)**	**0,1**	**26,9**

	Утвержденная смета на 2016–2017 гг.	*Смета на 2018–2019 гг.*	*Увеличение (уменьшение) в 2018–2019 гг.*
Конференционный центр ЭКА			
Валовые поступления	718,6	720,2	1,6
Конференционный центр ЭСКАТО			
Валовые поступления	840,0	653,2	(186,8)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 247,4	653,2	(594,2)
Чистые поступления	**(407,4)**	**–**	**407,4**
Общая сумма валовых поступлений	1 601,0	1 439,9	(161,1)
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	1 316,6	719,6	(597,0)
Общая сумма чистых поступлений	**284,4**	**720,3**	**435,9**

Таблица РП3.31

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2014–2015 гг.	*Ассигнования на 2016–2017 гг.*	*Увеличение объема ресурсов*		*Итого до пересчета*	*Сумма пересчета*	*Смета на 2018–2019 гг.*
			Сумма	*В процентах*			
Расходы, не связанные с должностями	829,7	1 316,6	(623,5)	(47,4)	693,1	26,5	719,6
Всего	**829,7**	**1 316,6**	**(623,5)**	**(47,4)**	**693,1**	**26,5**	**719,6**

РП3.49 В павильоне главного входа в Венский международный центр проводятся рекламные кампании и выставки Организации Объединенных Наций и находятся кафе, парикмахерская и цветочный магазин. Кафе и парикмахерская находятся в ведении Организации Объединенных Наций, а их работу обеспечивают подрядчики. Подрядчики возмещают Организации Объединенных Наций все расходы на коммунальные услуги, а также выплачивают Отделению Организации Объединенных Наций в Вене фиксированный годовой сбор. Расчетная сумма сметных валовых поступлений на двухгодичный период 2018–2019 годов составляет 66 500 долл. США.

РП3.50 Еще один компонент деятельности в рамках данной части раздела связан с конференционными центрами ЭСКАТО и ЭКА. На двухгодичный период 2018–2019 годов расчетный совокупный объем валовых поступлений по линии сдачи в аренду Конференционного центра Организации Объединенных Наций в ЭСКАТО другим организациям составляет 788 000 долл. США. Сметные ассигнования в объеме 653 200 долл. США предназначаются для покрытия части расходов, связанных с эксплуатацией Центра, пропорционально времени, на протяжении которого он сдается в аренду. Расчетные валовые поступления по линии сдачи в аренду Конференционного центра Организации Объединенных Наций в ЭКА составляют 720 200 долл. США. Расходы на эксплуатацию Центра ЭКА покрываются за счет ассигнований по бюджетному разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке».

Потребности в ресурсах (до пересчета)

РП3.51 Сумма в размере 693 100 долл. США, которая на 623 500 долл. США меньше ассигнований на предыдущий период, предназначается для покрытия не связанных с должностями расходов по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», «Принадлежности и материалы» и

«Мебель и оборудование» в целях содействия выполнению мандатов. Сокращение на 623 500 долл. США ресурсов по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование» обусловлено главным образом меньшим числом мероприятий, которые планируется провести на базе конференционного центра в Бангкоке, исключением единовременных расходов, заложенных в бюджет на период 2016–2017 годов и связанных с переводом системы видеонаблюдения во всех залах заседаний с аналогового формата на цифровой формат работы на основе Интернет-протокола, а также сокращением прогнозируемых потребностей на модернизацию оборудования в залах заседаний.

B. Вспомогательное обслуживание по программе

Группа учета поступлений

Таблица РП3.32

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2014–2015 гг.	*Ассигнования на 2016–2017 гг.*	*Увеличение объема ресурсов*		*Итого до пересчета*	*Сумма пересчета*	*Смета на 2018–2019 гг.*
			Сумма	*В процентах*			
Расходы, связанные с должностями	803,4	792,3	–	–	792,3	15,9	808,2
Всего	**803,4**	**792,3**	**–**	**–**	**792,3**	**15,9**	**808,2**

Таблица РП3.33

Кадровые потребности

	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		*Временные должности*				*Всего*	
			Регулярный бюджет		*Внебюджетные ресурсы*			
Категория	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Категория специалистов и выше								
С-4/3	1	1	–	–	–	–	1	1
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	2	2	–	–	–	–	2	2
Всего	**3**	**3**	**–**	**–**	**–**	**–**	**3**	**3**

Потребности в ресурсах (до пересчета)

РП3.52 Ассигнования в объеме 792 300 долл. США потребуются для продолжения финансирования трех должностей (1 С-4 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Отделе счетов Управления по планированию программ, бюджету и счетам, сотрудники на которых отвечают за учет поступлений и подготовку соответствующей отчетности.